

# Frühling

Texte: Eva-Maria Berg  
Musique: Jean-Christophe Rosaz

♩ = 76 *con una granda tenerezza*

Ténor

*caloroso* *profondo*

*p* Früh - ling sagst du und

Piano

*soave*

*p* *Rec.* \* *Rec.* \*

T

*luminoso* *poco più animato* *più presente* *generoso*

blüht auf trotz des win - ters taut auch die

*mp*

*poco più animato* *più presente* *generoso*

*mp* *Rec.* \*

T

*ritenuto* *dolcissimo*

spra - - - - che *p* das eis schmilzt im

*f*

*ritenuto* *dolcissimo*

*f* *p* *Rec.* \*

Frühling

2

**a Tempo**      **poco accelerando** -----      **a Tempo**

7  
T 8      mund      wor-te      ver-schwimmen noch vor den ge - dan - ken ist      wär - me

7  
p

8eo.      \*

11  
T 8      zu spü-ren ent - fernt

11  
poco rit.

pesante poi molto accel.

un eco più lento e rubato

p dolce e legato

p      f      mp      p

8eo.      \*      Led.      \*      Led.

\* la main droite suit les nuances de la main gauche

16  
T 8      ent-fernt so-gar      schranken als sei die

quasi parlando

pp sub

16      poco sfp      p

8eo.      \*      Led.      \*      Led.      \*

21

T

8

letz-te jah-res - zeit *p* zu ü - ber - gehn *perdendosi* *ppp*

21

*leggero*

*p*

*p* un lontano eco

*pp* *dolcissimo e molto legato*

8va

8vb

Red. \*

Red.

25

T

8

*ritenuto*

25

*accentuato*

*perdendosi*

*p* *mf* *pp*

8va

8vb

\* Red.

\*

durée: environ 1'30

## Frühling

frühling sagst du und blühst auf  
trotz des winters taut auch  
die sprache das eis  
schmilzt im mund worte  
verschwimmen noch vor den  
gedanken ist wärme zu spüren  
entfernt sogar schranken als sei  
die letzte jahreszeit zu übergehen

## Printemps

" printemps " dis-tu et tu t'épanouis  
malgré l'hiver la langue aussi dégèle  
la glace fond dans la bouche  
des mots s'estompent encore  
avant les pensées la chaleur  
est perceptible supprime même  
des barrières comme si l'on pouvait  
franchir la dernière saison

Traduction: l'auteure et M. Ahlau